

# A1.17 Cocina

## Koken

*"Cuantas más lenguas conoces, más persona eres."  
"Hoe meer talen je kent, hoe meer mens je bent."*

Charles Berlitz

## Objetivos de aprendizaje

### Leerdoelen

- ✓ Situación : Ingredientes básicos para cocinar / Situatie : Basisingrediënten om te koken
- ✓ Situación : Expresando obligaciones / Situatie : Verplichtingen uiten
- ✓ Cultura : Las tapas españolas / Cultuur : De Spaanse tapas
- ✓ Gramática : Obligaciones - "hay que, tener que, deber" / Grammatica : Verplichtingen - "hay que, tener que, deber"

 **Este folleto para estudiantes está disponible en múltiples traducciones.**


**Deze folder voor studenten is beschikbaar in meerdere vertalingen.**

1. Gedeeltelijke downloads, audio en oefeningen beschikbaar op:

 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/17>

2. Legende (beschikbaar op de website):

 Interactieve oefening.

 Audio met vertalingen.

## Recapitulación y ejercicios de preparación

### Samenvatting en voorbereidingsopdrachten

 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/16>

 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/17/leergeschiedenis>

# A1.17 Vocabulario básico (13)

## A1.17 Basiswoordenschat (13)

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/17>

### Spaans

Casero

*Hay que mezclar los ingredientes con el aceite casero.*

Cocinar

*Tú cocinas muy bien.*

El aceite

*Hay que comprar el aceite para cocinar la receta casera.*

El ajo

*Para hacer esta receta casera, hay que añadir el ajo y la cebolla.*

El azúcar

*Hay que añadir el azúcar a la receta.*

El tomate

*Debes lavar muy bien el tomate antes de cortarlo.*

La cebolla

*Hay que cortar la cebolla para la receta.*

La harina

*Para hacer pan casero, hay que usar la harina.*

La mantequilla

*Para hacer esta receta casera, hay que usar la mantequilla.*

La nata

*Para cocinar hay que usar la nata fresca.*

La receta

*Para hacer la receta, hay que tener todos los ingredientes.*

Los ingredientes

*Hay que añadir el ingrediente a la receta.*

Mezclar

*Tú mezclas el té con la miel.*

### Nederlands

Huisgemaakt

*Je moet de ingrediënten mengen met de zelfgemaakte olie.*

Koken

*Jij kookt erg goed.*

De olie

*We moeten olie kopen om het huisgemaakte recept te bereiden.*

De knoflook

*Om dit zelfgemaakte recept te maken, moet je de knoflook en de ui toevoegen.*

De suiker

*De suiker moet aan het recept worden toegevoegd.*

De tomaat

*Je moet de tomaat heel goed wassen voordat je hem snijdt.*

De ui

*De ui moet gesneden worden voor het recept.*

De bloem

*Om zelfgebakken brood te maken, moet je bloem gebruiken.*

De boter

*Om dit zelfgemaakte recept te maken, moet je boter gebruiken.*

De room

*Om te koken moet je verse room gebruiken.*

Het recept

*Om het recept te maken, moet je alle ingrediënten hebben.*

De ingrediënten

*Je moet het ingrediënt aan het recept toevoegen.*

Mengen

*Je mengt de thee met de honing.*

# A1.17.1 Diálogo: Ingredientes para un gazpacho andaluz

## A1.17.1 Dialoog: Ingrediënten voor een Andalusische gazpacho

🔊 <https://spaans.colanguage.nl/dialogen/receta-gazpacho>

*Pedro y Ana van a comprar ingredientes para un gazpacho andaluz.*

- Pedro:** ¿Qué vamos a **cocinar**?
- Ana:** Hoy cocinamos un **gazpacho**.
- Pedro:** Es la receta **casera** de mi familia.
- Ana:** ¿Tenemos todos los ingredientes de la **receta**?
- Pedro:** No. Tenemos que comprar unos **tomates**.
- Ana:** ¿Qué más hay que usar?
- Pedro:** Tenemos que buscar el **aceite** y la sal.
- Ana:** ¿Hay que añadir algo más?
- Pedro:** Sí. Debemos añadir un **ajo** y una cebolla.
- Ana:** ¿Hay que añadir algún ingrediente más?
- Pedro:** Sí, faltan dos **ingredientes**: un pepino y un pimiento.

---

*Pedro en Ana gaan ingrediënten kopen voor een Andalusische gazpacho.*

- Pedro:** *Wat gaan we **koken**?*
- Ana:** *Vandaag koken we een **gazpacho**.*
- Pedro:** *Het is het **huisgemaakte** recept van mijn familie.*
- Ana:** *Hebben we alle ingrediënten voor het **recept**?*
- Pedro:** *Nee. We moeten **tomaten** kopen.*
- Ana:** *Wat moeten we nog meer gebruiken?*
- Pedro:** *We moeten de **olie** en het zout zoeken.*
- Ana:** *Moet er nog iets worden toegevoegd?*
- Pedro:** *Ja. We moeten een **knoflook** en een ui toevoegen.*
- Ana:** *Moet er nog een ingrediënt worden toegevoegd?*
- Pedro:** *Ja, er ontbreken twee **ingrediënten**: een komkommer en een paprika.*

# A1.17.1 Ingredientes para un gazpacho andaluz

## A1.17.1 Ingrediënten voor een Andalusische gazpacho

<https://spaans.colanguage.nl/dialogen/receta-gazpacho>



### Ejercicio 1: Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué comida quieren preparar Ana y Pedro?
2. ¿Qué ingrediente tienen que comprar?
3. Verdadero/Falso: "Es una receta de internet."
4. ¿Te gusta el gazpacho?

# A1.17.1 Ingredientes para un gazpacho andaluz

## A1.17.1 Ingrediënten voor een Andalusische gazpacho

<https://spaans.colanguage.nl/dialogen/receta-gazpacho>



### Ejercicio 2:

**Instrucción:** Vul het juiste woord in.

*tomates, ajo, aceite, gazpacho, ingredientes*

1. Sí, faltan dos .....: un pepino y un pimiento.
2. No. Tenemos que comprar unos .....
3. Sí. Debemos añadir un ..... y una cebolla.
4. Tenemos que buscar el ..... y la sal.
5. Hoy cocinamos un .....

**Opciones:**

1. ingredientes 2. tomates 3. ajo 4. aceite 5. gazpacho

# A1.17.1 Ingredientes para un gazpacho andaluz

## A1.17.1 Ingrediënten voor een Andalusische gazpacho

<https://spaans.colanguage.nl/dialogen/receta-gazpacho>



### Ejercicio 3:

### Ordena el texto

**Instrucción:** Numera las oraciones en el orden correcto y léelas en voz alta.

... Hoy cocinamos un gazpacho.

... ¿Tenemos todos los ingredientes de la receta?

... Sí. Debemos añadir un ajo y una cebolla.

... Sí, faltan dos ingredientes: un pepino y un pimiento.

... Tenemos que buscar el aceite y la sal.

1 ¿Qué vamos a cocinar?

... Es la receta casera de mi familia.

... No. Tenemos que comprar unos tomates.

**Oplossingen:**

2, 4, 9, 11, 7, 1, 3, 5

# A1.17.2 Cuento: Receta para una tarta de queso casera

## A1.17.2 Verhaal: Recept voor een zelfgemaakte cheesetaart

🔊 <https://spaans.colanguage.nl/kortverhalen/tarta-de-queso-casera>

*Aprendemos a seguir la receta para preparar una tarta de queso casera.*

Hoy vamos a **cocinar** una tarta de queso.

Es una **receta** casera de mi abuela.

Hay que tener todos los **ingredientes**.

Primero tenemos que mezclar las galletas con la **mantequilla**.

Luego debemos mezclar el queso con el **azúcar**.

Después hay que mezclar los huevos y la **nata**.

Al final tenemos que poner la **harina**.

La tarta **se cocina** en el horno.

¡La tarta **casera** ya está lista!

---

*We leren het recept te volgen om een huisgemaakte cheesecake te bereiden.*

*Vandaag gaan we een **taart** bakken.*

*Het is een **recept** van mijn oma.*

*Men moet alle **ingrediënten** hebben.*

*Eerst moeten we de koekjes met de **boter** mengen.*

*Dan moeten we de kaas met de **suiker** mengen.*

*Daarna moeten we de eieren en de **slagroom** mengen.*

*Aan het einde moeten we de **bloem** toevoegen.*

*De taart **wordt gebakken** in de oven.*

*De **huisgemaakte** taart is al klaar!*

# A1.17.2 Receta para una tarta de queso casera

## A1.17.2 Recept voor een zelfgemaakte cheesecake

<https://spaans.colanguage.nl/kortverhalen/tarta-de-queso-casera>



### Ejercicio 1:

### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Con qué ingrediente van las galletas? A) Huevos B) Mantequilla
2. ¿Con qué ingrediente va el queso? A) Mantequilla B) Azúcar
3. ¿De qué es la tarta? A) Manzana B) Queso
4. ¿Qué receta es tu favorita?



# A1.17.2 Receta para una tarta de queso casera

## A1.17.2 Recept voor een zelfgemaakte cheesecake

<https://spaans.colanguage.nl/kortverhalen/tarta-de-queso-casera>



### Ejercicio 2:

**Instrucción:** Vul het juiste woord in.

*receta, cocinar, nata, casera, ingredientes, harina*

1. Hoy vamos a ..... una tarta de queso.
2. Es una ..... casera de mi abuela.
3. Hay que tener todos los .....
4. Al final tenemos que poner la .....
5. ¡La tarta ..... ya está lista!
6. Después hay que mezclar los huevos y la .....

**Oplossingen:**

1. cocinar 2. receta 3. ingredientes 4. harina 5. casera 6. nata

## A1.17.3 Cultura: Las tapas españolas

### A1.17.3 Cultuur: De Spaanse tapas

🔗 <https://spaans.colanguage.nl/cultuur/tapeando-por-espana>

*Descubra las tapas típicas de España, desde el gazpacho andaluz hasta el pulpo a la gallega, pasando por los pintxos vascos y el esgarraet valenciano.*

Las tapas son pequeños platos de comida. Cada región tiene sus **tapas** típicas. En Andalucía, es común el gazpacho. El gazpacho es una sopa fría de **tomate**, pepino, pimiento, ajo, aceite, y pan. En el País Vasco, las tapas se llaman pinchos. Una tapa típica vasca es la gilda. Lleva aceitunas y anchoas. En Galicia es famoso el **pulpo**. Esta tapa gallega se compone de pulpo, patatas, pimentón, **aceite** y sal. En la Comunidad Valenciana, una tapa muy popular es la esgarraet. Está hecha con pimientos rojos, bacalao, **ajo** y aceite.

---

*Ontdek de typische tapas van Spanje, van de Andalusische gazpacho tot de Galicische octopus, langs de Baskische pintxos en de Valenciaanse esgarraet.*

*Tapas zijn kleine bordjes met eten. Elke regio heeft zijn typische **tapas**. In Andalusië is gazpacho gebruikelijk. Gazpacho is een koude **tomatensoep** met komkommer, paprika, knoflook, olie en brood. In Baskenland worden tapas pintxos genoemd. Een typische Baskische tapa is de gilda. Die bevat olijven en ansjovis. In Galicië is **octopus** beroemd. Deze Galicische tapa bestaat uit octopus, aardappelen, paprikapoeder, **olie** en zout. In de Valenciaanse Gemeenschap is esgarraet een zeer populaire tapa. Het is gemaakt van rode paprika's, kabeljauw, **knoflook** en olie.*

# A1.17.3 Las tapas españolas

## A1.17.3 De Spaanse tapas

<https://spaans.colanguage.nl/cultuur/tapeando-por-espana>



### Ejercicio 1:

### Preguntas de debate

**Instrucción:** Debatir las preguntas después de escuchar el audio o leer el texto.

1. ¿Qué es famoso en Galicia?
2. ¿Qué platos típicos de tu país hay que probar?

# A1.17 Deberes / ejercicios

## A1.17 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/17>

### Ejercicio 1: Ejercicio de conversación

#### Instrucción:

1. Explica cada paso para hacer tortitas. (*Leg elk stadium van het pannenkoeken bakken uit.*)



.....

.....

.....

.....

## Voorbeeldzinnen:

Es necesario cocinar la mantequilla.

*Het is noodzakelijk om de boter te koken.*

Debemos añadir la mantequilla y el azúcar.

*We moeten de boter en de suiker toevoegen.*

Tienes que añadir el aceite y la mantequilla a la mezcla.

*Je moet de olie en de boter aan het mengsel toevoegen.*

Tienes que mezclar los huevos, la leche y la sal.

*Je moet de eieren, de melk en het zout mengen.*

Cocina las tortitas en la sartén.

*Bak de pannenkoeken in de pan.*

Come las tortitas, ¡buen provecho!

*Eet de pannenkoeken, smakelijk eten!*

...

# A1.17 Deberes / ejercicios

## A1.17 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/17>

### Ejercicio 2: Reordenar oraciones

**Instrucción:** Haz frases correctas y traduce.

1. antes de | empezar a | los aceites | cocinar. | Debemos revisar

.....

2. salsa. | para la | los tomates | Necesitamos las | cebollas y

.....

3. usar la | nata fresca. | Para cocinar | hay que

.....

4. cortarlo. | antes de | muy bien | el tomate | Debes lavar

.....

5. usar la | Para hacer | harina. | pan casero, | hay que

.....

6. cebolla. | que añadir el | ajo y la | receta casera, hay | Para hacer esta

.....

7. la receta. | Hay que | añadir el | ingrediente a

.....

**Oplossingen:**

1. Debemos revisar los aceites antes de empezar a cocinar. 2. Necesitamos las cebollas y los tomates para la salsa. 3. Para cocinar hay que usar la nata fresca. 4. Debes lavar muy bien el tomate antes de cortarlo. 5. Para hacer pan casero, hay que usar la harina. 6. Para hacer esta receta casera, hay que añadir el ajo y la cebolla. 7. Hay que añadir el ingrediente a la receta.

# A1.17 Deberes / ejercicios

## A1.17 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/17>



### Ejercicio 3:

### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. La nata

.....

2. El tomate

.....

3. El ajo

.....

4. Mezclar

.....

5. La mantequilla

.....

**Oplossingen:**

1. De room 2. De room 3. De tomaat 4. De knoflook 5. De boter

# A1.17 Deberes / ejercicios

## A1.17 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/17>



### Ejercicio 4:

### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige la forma correcta.

*cocino, cocinas, cocina, cocinamos, cocináis, cocinan*

1. Ella ..... una comida deliciosa.
2. Vosotros ..... como chefs profesionales.
3. Ellos ..... para la fiesta.
4. Nosotros ..... juntos los fines de semana.
5. Yo ..... pasta todos los días.
6. Tú ..... muy bien.

**Opciones:**

1. cocino 2. cocinas 3. cocináis 4. cocinamos 5. cocino 6. cocinas



# A1.17 Deberes / ejercicios

## A1.17 Huiswerk / oefeningen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/17>



### Ejercicio 5:

### Obligaciones - "hay que, tener que, deber"

**Instrucción:** Vul het juiste woord in.

*Tengo que, Debemos, Debes, Tienes que, Hay que*

1. .... comprar el azúcar para la receta.
2. .... picar la cebolla para preparar la salsa.
3. .... cocinar los tomates a baja temperatura.
4. .... usar harina para hacer pan.
5. .... batir la nata.
6. .... agregar el aceite a la mezcla.

**Opciones:**

1. Tengo que 2. Hay que 3. Debes 4. Tienes que 5. Debemos 6. Tenemos que

# A1.17.4 Gramática: Obligaciones - "hay que, tener que, deber"

## A1.17.4 Grammatica: Verplichtingen - "hay que, tener que, deber"

Obligaciones - "haber, tener, deber"

<https://spaans.colanguage.nl/grammatica/obligaciones>

## Obligaciones - "hay que, tener que, deber"

### Verplichtingen - "hay que, tener que, deber"

Lee los ejemplos en la tabla en voz alta antes de hacer los ejercicios.

Expresión	Formación	Uso	Ejemplo
Haber que	<b>Hay que</b> + infinitivo	Obligación impersonal, general	<b>Hay que</b> usar la harina correcta para el pastel. ( <i>Je moet het juiste meel voor de cake gebruiken.</i> )
Tener que	<b>Tener</b> (conjugado) + <b>que</b> + infinitivo	Obligación personal	<b>Tengo que</b> comprar el aceite. ( <i>Ik moet de olie kopen.</i> )
Deber	<b>Deber</b> (conjugado) + infinitivo	Obligación moral, recomendación fuerte	<b>Debemos</b> agregar la mantequilla. ( <i>We moeten de boter toevoegen.</i> )

# A1.17.4 Obligaciones - "hay que, tener que, deber"

## A1.17.4 Verplichtingen - "hay que, tener que, deber"

<https://spaans.colanguage.nl/grammatica/obligaciones>



### Ejercicio 1:

### Obligaciones - "hay que, tener que, deber"

**Instrucción:** Vul het juiste woord in.

*Tengo que, Debemos, Debes, Tienes que, Hay que*

1. .... comprar el azúcar para la receta.
2. .... picar la cebolla para preparar la salsa.
3. .... cocinar los tomates a baja temperatura.
4. .... usar harina para hacer pan.
5. .... batir la nata.
6. .... agregar el aceite a la mezcla.

**Oplossingen:**

1. Tengo que 2. Debemos 3. Debes 4. Hay que 5. Tienes que 6. Debes

# A1.17.4 Obligaciones - "hay que, tener que, deber"

## A1.17.4 Verplichtingen - "hay que, tener que, deber"

<https://spaans.colanguage.nl/grammatica/obligaciones>



### Ejercicio 2:

### Traduce y usa en una oración

**Instrucción:** Elige una palabra, tradúcela y utiliza la palabra en una frase o diálogo.

1. Debemos

.....

2. Tienes que

.....

3. Hay que

.....

4. Debes

.....

**Oplossingen:**

1. Wij moeten 2. jij moet 3. je moet 4. jij moet

# A1.17 Tablas de conjugación verbal

## A1.17 Werkwoordsvervoegingstabellen

<https://spaans.colanguage.nl/leerplan/a1/17>

### Cocinar *koken* Presente

Spaans	Nederlands
yo cocino	ik kook
tú cocinas	jij kookt
él/ella cocina	hij/zij kookt
nosotros/nosotras cocinamos	wij koken
vosotros/vosotras cocináis	jullie koken
ellos/ellas cocinan	zij koken

# A1.17 Ejercicio de conjugación verbal

## A1.17 Oefening in werkwoordvervoeging



### Ejercicio:

### Conjugación verbal

**Instrucción:** Elige la forma correcta.

*cocino, cocinas, cocina, cocinamos, cocináis, cocinan*

1. Ella ..... una comida deliciosa.
2. Vosotros ..... como chefs profesionales.
3. Ellos ..... para la fiesta.
4. Nosotros ..... juntos los fines de semana.
5. Yo ..... pasta todos los días.
6. Tú ..... muy bien.

**Oplossingen:**

1. cocina 2. cocináis 3. cocinan 4. cocinamos 5. cocino 6. cocinas

